



Commonwealth of Massachusetts
Executive Office of Energy & Environmental Affairs

Department of Environmental Protection

One Winter Street Boston, MA 02108 • 617-292-5500

Charles D. Baker
Governor

Karyn E. Polito
Lieutenant Governor

Kathleen A. Theoharides
Secretary

Martin Suuberg
Commissioner

听证会告示

马萨诸塞州关于改善区域性雾霾状况实施计划修订稿草案

本告示有西班牙语、越南语、中文（简体和繁体）、海地语、葡萄牙语等版本可供查阅，详见马萨诸塞州环境保护厅（<https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>）。

依据马萨诸塞州普通法第111章第142A节至O节的行政授权，马萨诸塞州环境保护厅（以下简称“州环保厅”）按照联邦政府环境保护局《清洁空气法》第51章102节（40 CFR 51.102）中规定的相关程序就州环保厅所建议的《改善区域性雾霾现状的马萨诸塞州第二阶段（2018-2028年）实施计划》的修订稿（“*Massachusetts Regional Haze State Implementation Plan Revision for the Second Implementation Period (2018-2028)*”）举行听证会并征集公众意见。

区域性雾霾污染是由空气中细微颗粒散射或吸收光线而造成的大范围内大气能见度恶化的情形。联邦政府的《清洁空气法》中第169A和B节中对联邦政府指定的一级地区中的156个国家级公园、林地和野生动植物保护地的空气质量提出了要求。美国环保局从1999年开始实施改善区域性雾霾状况的相关规定，要求各州每十年制定一次本州的实施计划来改善联邦政府指定的一级地区（例如坐落在缅因州的Acadia国家级森林公园）内的大气能见度。州环保厅于2012年发布了我州从2008至2018年改善区域性雾霾状况第一份实施计划，现针对2018到2028年期间提出关于马萨诸塞州致力于改善区域性雾霾状况第二份实施计划草案的建议以征求公众意见，该建议记录了马萨诸塞州按照美国环境保护局改善区域性雾霾状况规定的要求而制定的法律法规、发放设施许可证、及所采取的其它措施。听证会召开和听取公众意见后，州环保厅将向美国环境保护局提交本实施计划的正本以求批复。

根据2020年3月12日州长Charles D. Baker签署的暂停实施马萨诸塞州普通法第30A章第20节公众会议法中相关条款的行政令，本听证会将以远程会议电话的形式对公众开放。具体会议安排如下：

听证会召开时间：2021年5月11日星期二美国东部时间下午1点和5点。

This information is available in alternate format. Contact Michelle Waters-Ekanem, Director of Diversity/Civil Rights at 617-292-5751.

TTY# MassRelay Service 1-800-439-2370

MassDEP Website: www.mass.gov/dep

Printed on Recycled Paper

听证会注册方式：如需参与听证会，请务必在会议召开前进行注册。

参与 1 点召开的听证会，请点击以下链接预先注册：

<https://zoom.us/meeting/register/tJlucu2rqj8iHdZ1pJyS1GZBjZGukYP55e03>

参与 5 点召开的听证会，请点击以下链接预先注册：<https://zoom.us/meeting/register/tJlMlf--vpj8qEtHEGmcE9pJZi7BSi-6dkpi2>

注册后，您将会收到一封电子邮件，确认您已经注册成功，并提供相关会议参与指南。

翻译服务：州环保厅向需要语言服务的个人提供免费翻译服务。如需要借助翻译人员的帮助来参与本次听证会，请点击链接 <https://www.mass.gov/info-details/massdep-language-translation-assistance> 以获取该服务。

书面意见提交形式及截止日期：听证会接受证人出席会议提供证言，公众也可向州环保厅提交书面意见。书面意见提交的截止时间为 2021 年 5 月 14 日美国东部时间下午 5 点，书面意见可通过电子邮件提交(最佳提交方式)至 mark.wert@mass.gov 或以信件的形式邮寄给：

Mark Wert
Department of Environmental Protection
One Winter Street, 6th Floor
Boston, MA 02108

该草案电子版可从州环保厅网站 <https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities> 下载查阅。

您也可发电子邮件至 mark.wert@mass.gov 或致电 617-292-5598 联系 Mark Wert 索取纸质文本。听力障碍人士可致电 617-292-5751 联系州环保厅多元化办公室或拨打电传打字机 (TTY) 服务电话为 1-800-439-2370 以寻求帮助。该信息可应需求以其他格式提供。

马萨诸塞州环境保护厅行政令

马萨诸塞州环境保护厅厅长 Martin Suuberg